

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 79 (1982)
Heft: 9

Rubrik: Les maîtres en apiculture (suite)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les maîtres en apiculture (suite)

HUBER (François) (1750-1830). — Illustre naturaliste suisse, né à Genève. Aveugle à l'âge de 15 ans, cet incomparable observateur, doué d'une géniale intelligence, consacra sa vie à l'étude des mœurs et des travaux de l'abeille. Il fut secondé plus tard dans sa tâche par sa femme, Aimée Lullin, et surtout par son fidèle serviteur Burnens.

Afin de pouvoir suivre avec précision tous les travaux intérieurs, il imagina une ruche dite à feuillets, qui est à vrai dire la première ruche à cadres.

C'est Huber qui découvrit les mystères de la fécondation de la mère, et l'origine de la cire. Signalons aussi, entre tant d'observations remarquables, ses études sur la respiration des abeilles et sur leurs antennes.

En 1792, il fait paraître un fort volume de plus de 450 pages intitulé : *Nouvelles Observations sur les Abeilles*, traduit dans toutes les langues du continent européen, ouvrage dans lequel il décrit les résultats de ses recherches.

Dès l'apparition de cet ouvrage, Bonnet, Réaumur, et tous les savants de l'époque correspondirent avec Huber dont la sagacité, l'esprit d'observation, la conscience scientifique les enthousiasmèrent.

Son fils aîné, Pierre Huber (1777-1840), s'occupa également d'histoire naturelle et fit paraître, en 1814, un autre volume de plus de 350 pages complétant les *Nouvelles Observations sur les Abeilles*. Il publia ensuite plusieurs mémoires sur les bourdons velus, les pucerons, les fourmis, etc.

KRAMER (U.) (1844-1914). — Apiculteur et instituteur de Suisse alémanique, Kramer, après avoir pris sa retraite, se consacra exclusivement à l'apiculture. Fondateur de la *Rassenzucht* et du *Bienenvater*, ainsi que de nombreuses stations suisses d'observation, secrétaire, puis président pendant 30 ans de la société suisse «Les Amis des Abeilles», il créa une organisation spéciale pour l'assurance des ruchers contre la loque et les accidents causés par les abeilles.

LEUENBERGER (1860-1936). — M. Leuenberger était fils de paysans du Seeland bernois. Instituteur à Merzligen, puis à Berne, il consacra ses loisirs à l'apiculture. Avec une ardeur qui ne faillit

jamais, le jeune homme se spécialisa dans un domaine encore peu connu. Il consigna ses études sur la constitution et la vie des abeilles dans trois œuvres qui sont considérées comme les meilleures en cette matière. Il a été le créateur de l'assurance contre la loque des abeilles. L'Université de Zurich, en reconnaissance de ses grands services rendus à la science apicole et à la lutte contre les maladies des abeilles, lui conféra le titre bien mérité de docteur *honoris causa*. La Société économique et d'utilité publique du canton de Berne lui remit, en 1931, la médaille d'or du mérite.

Il est l'auteur d'un ouvrage, à juste titre, très apprécié sur l'abeille, ouvrage qui contient de nombreuses et remarquables microphotos.

Pour la mise en hivernage : « MIELO-CANDI »

L'incomparable Candi de nourrissage au pur Miel du Pays

Livré moulé sur grands cadres. Vous pourrez ainsi donner en **une seule fois** tout le complément des provisions d'hivernage ;

10 kg. de candi au miel du pays = 17 kg. de sirop d'hivernage

Un seul déplacement, une seule intervention suffisent donc pour nourrir vos ruchers éloignés. Deux grands cadres de candi placés derrière les partitions, et voilà vos colonies, pour la plupart, suffisamment approvisionnées pour l'hiver.

Cadres de corps DB-DT: env. 4,5 kg.

Cadres de hausse DB-DT: env. 2,2 kg.

Cadres suisses (Burki): env. 4 kg.

En cartons DB-DT: env. 1 kg.

En cartons suisses: env. 1 kg.

En blocs rond pr. Lienher: env. 0,300 kg.

Kg.	1	10	20	50	100
Fr.	5.50	5.40	5.20	5.—	4.90



RITHNER Frères, Chili 29, 1870 Monthey VS

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture - Téléphone (025) 71 21 54

SOLUTION DES MOTS CROISÉS DU N° 8 D'AOUT 1982

Mots croisés N° 2

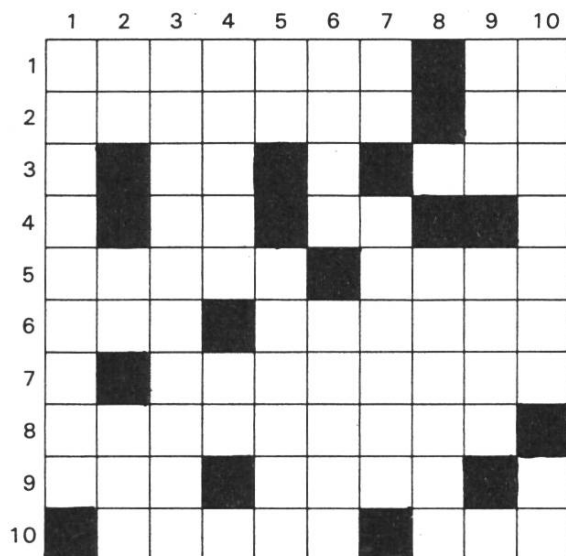
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	M	I	E	L	L	E	E	S		A
2	Y		C	I	E	L		A	R	T
3	C	O	L	O	N	I	E	S		T
4	O	R	A	N	T	S		S	U	E
5	L	I	T	S		A	M	E		N
6	O	E			E		I	R	A	T
7	G	N	O	N	S		E		N	E
8	U	T	R	I	C	U	L	E		
9	E		N		H	A	S	A	R	D
10	S	L	A	V	E	S		U	N	E

Ont envoyé la solution juste :

1. André Délèze, 1961 La Poya, Basse-Nendaz.
2. Blandine Nicolet, 1751 Villarimboud.
3. Marie Savoye, ch. Valrose 5, 1305 Penthalaz.
4. Colette Savoye, ch. Valrose 5, 1305 Penthalaz.
5. Lucien Méan, 1411 Villars-Burquin.
6. Benoît Schaller, Crêt 18 E, 2741 Perrefitte.
7. René Röthlisberger, rue du Nord 22, 2720 Tramelan.
8. André Bessat, 1451 L'Auberson.
9. Jean-Pierre Calame, 2000 Neuchâtel.
10. Armand Paquier, av. du Carroz 6, 1110 Morges.
11. G. Vuilleumier, 2749 Fontenet.
12. Louisa Moret, Bouley 25, 1630 Bulle.

13. Daniel Flaction, 1399 Corcelles-sur-Chavornay.
14. P. Puroz, 2711 Le Fuet.
15. Rachel Sciboz, 1711 Treyvaux.
16. Théophile Chetelat, 2801 Cerban.
17. Bernadette Raboud, 1891 Vionnaz.
18. Marguerite Cornu, Archessus 2, 2022 Bevaix.
19. Murielle Farine, 2203 Rochefort.
20. Jean-Louis Bard, Parqueterie 122, 1680 Romont.
21. Michel Fahrny, Arbres 90, 2300 La Chaux-de-Fonds.
22. Jean Chollet, 1699 Maraçon.
23. Marc Michaud, Office vétérinaire cantonal, 1950 Sion.
24. Jean Cousin, 2534 Orvin.
25. Marcel Pittet, 1673 Oron-la-Ville.
26. Christiane Golay, Piguet-Dessous 5, 1348 Le Brassus.
27. Joseph Castella, 1681 Somentier.
28. Cécile Lager, 1678 Chavannes-les-Forts.
29. Claude d'Epagnier, La Roche 6, 2012 Auvernier.
30. S. Rochaix, 1295 Mies.
31. Marie Rouiller, 1687 Vuisterens.
32. Maurice Perroud, 1624 Grattavache.
33. Denise Desponds, 1181 Mont-sur-Rolle.
34. Jacqueline Martin, route de Palézieux, 1672 Oron-la-Ville.

MOTS CROISÉS N° 3



**Solution à envoyer
au rédacteur.**

Horizontalement

Appauvrissent une ruche, mais aident à en créer une autre — Sixième note. 2. L'apiculteur avisé en tient en réserve — Commencent Edouard. 3. Animal lent — Le miel doit l'être absolument. 4. Sur une carte routière — Saint de la Manche. 5. Ont la vie belle dans la ruche, mais brève — Eau-de-vie anglaise (pl.). 6. Enleva — Gouffres, précipices. 7. A été filmé à la télé. 8. Petits monarques ou petits oiseaux. 9. Dêvêtus à l'envers — Prénom féminin. 10. Fait un troisième labour — Transpira.

Verticalement

1. Sont aujourd'hui remplacés par la pipe, le plus souvent. 2. Participe passé — Incroyant (phon.) — Un boxeur au tapis. 3. Maladie d'enfants. 4. Prénom féminin — Conjonction. 5. La fin de la scie — Dans certains restaurants, les notes le sont souvent. 6. Ce qu'il y a de meilleur — Une star l'est toujours. 7. Cruels Allemands — Une tête d'obus ou un arc de style gothique (pl.). 8. Copias ou singeas. 9. Vieux loup ou monnaie roumaine — Dans le nom d'un célèbre lac écossais. 10. L'apiculteur doit souvent en avoir — Autre note.

Que faire de votre vieille cire ?



Apiculteurs, ne laissez rien perdre !

Il vaut la peine de récupérer chaque débris, opercules, vieux rayons. Votre cire gaufrée vous reviendra **à moins de 50 %** si vous nous envoyez votre vieille cire pour transformation. Pour les vieux rayons, pas nécessaire d'enlever les fils de fer. Les rayons avec teignes sont admis, mais pas le couvain frais.

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour transformation en cire gaufrée, échange contre matériel ou vente au prix du jour.

RITHNER FRÈRES - CHILI 29 - 1870 MONTHEY (VS) - Tél. (025) 71 21 54

N'attendez pas !

Envoyez tout de suite à la refonte vos vieux rayons et vos opercules à Bienen-Meier avant que la cire si précieuse soit attaquée par la fausse-teigne !

Vous pouvez: soit les faire transformer en rayons ULTRA (vous économisez ainsi 50 %),

soit en faire porter leur valeur en compte jusqu'au printemps,

soit aussi les livrer contre argent comptant. Vous avez avantage à nous livrer séparément opercules, cires gaufrées cassées et vieilles cires, afin d'en obtenir le maximum de rendement.

Votre fournisseur
dévoué

**BIENEN
MEIER KÜNTEN**

Depuis 1855

5444 Künten AG. Tél. (056) 96 13 33



Nous reprenons toutes quantités de cire contre paiement comptant.

CONVOCATION

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LAUSANNE

Rendez-vous **samedi 9 octobre** au refuge de Cheseaux, où un repas « surprise » sera servi par les soins du chef, M. Burki, et son équipe.

Prix: Fr. 15.— par personne, boissons non comprises, à verser au CCP 10-6724 jusqu'au 1^{er} octobre. Le paiement tient lieu d'inscription. Nous vous attendons dès 11 heures pour l'apéritif.

Le comité